

Rendelkező rész

A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv (irányelv az elektronikus kereskedelemről) 5. cikke (1) bekezdésének c) pontját akként kell értelmezni, hogy a szolgáltató a szolgáltatás igénybe vevőjével, az utóbbival való szerződéskötést megelőzően az elektronikus levelezési címe mellett egyéb információkat is köteles közölni, amelyek gyors kapcsolatfelvételt, valamint közvetlen és hatékony kommunikációt tesznek lehetővé. Ezen információk között nem kell feltétlenül szerepelnie a telefonszámnak. Az elektronikus kapcsolatfelvevő adatlap is megfelel, amelynek segítségével a szolgáltatás igénybe vevője az interneten a szolgáltatóhoz fordulhat és amelyre az utóbbi elektronikus levélben válaszol, azon helyzeteket kivéve, amikor a szolgáltatás igénybe vevője, aki a szolgáltatóval való, elektronikus úton történő kapcsolatfelvételt követően nem fér hozzá az elektronikus hálózathoz, az utóbbitól nem elektronikus kommunikációs csatornához való hozzáférést kér.

(¹) HL C 223., 2007.9.22.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. október 16-i ítélete (a Lunds tingsrátt [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i konkurser kontra Anders Holmqvist

(C-310/07. sz. ügy) (¹)

(Jogszabályok közelítése – A munkavállalók védelme a munkáltató fizetésképtelensége esetén – 80/987/EGK irányelv – 8a. cikk – Tevékenység gyakorlása több tagállamban)

(2008/C 313/12)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Lunds tingsrátt

Az alapeljárás felei

Felperes: Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i konkurser

Alperes: Anders Holmqvist

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lunds tingsrátt – A 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 270., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 261. o.) módosított, a munkáltató fizeté-

tésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 80/987/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 217. o.) 8a. cikkének értelmezése – Az olyan vállalkozás által alkalmazott munkavállaló munkabér-garanciája, amelynek székhelye és egyetlen telephelye valamely tagállamban található, és áru fuvarozást végez a származási hely szerinti tagállam és más tagállamok között.

Rendelkező rész

A 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv 8a. cikke úgy értelmezendő, hogy valamely vállalkozásnak ahhoz, hogy tevékenységét valamely másik tagállam területén gyakorló vállalkozásnak legyen tekinthető, nem kell fiókteleppel vagy állandó telephellyel rendelkeznie ebben a másik államban. Szükséges azonban e vállalkozás állandó gazdasági jelenléte ez utóbbi tagállamban, amelyet a tevékenység folytatását lehetővé tévő emberi erőforrás megléte jellemez. Valamely tagállamban székhellyel rendelkező fuvarozási vállalkozás esetében kizárólag abból a körülményből, hogy az általa foglalkoztatott munkavállaló az említett tagállamban teherfuvarozást végez ezen állam és valamely másik tagállam között, nem lehet az említett vállalkozás másik tagállamban való állandó gazdasági jelenlétére következtetni.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. október 16-i ítélete (Juzgado de lo Mercantil [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kirtruna SL, Elisa Vígano. kontra Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

(C-313/07. sz. ügy) (¹)

(Szociálpolitika – 2001/23/EK irányelv – Vállalkozás átruházása – A munkavállalók jogainak védelme – Fizetésképtelenségi eljárás – Jogutódlás a bérleti szerződésben)

(2008/C 313/13)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil

Az alapeljárás felei

Felperesek: Kirtruna SL, Elisa Vigano

Alperesek: Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Juzgado de lo Mercantil – A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 4. kötet 98. o.) értelmezése

Rendelkező rész

A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdése a vállalkozás átruházása esetén nem követeli meg a vállalkozás átadója és egy harmadik személy között létrejött, üzlethelyiség bérletére vonatkozó szerződés fenntartását, még akkor sem, ha e szerződés felmondása a kedvezményezettre átruházott munkaszerződések megszűnésének veszélyével jár.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.

A Bíróság (hatodik tanács) 2008. október 6-i végzése (a Tribunal de première instance de Bruxelles [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Raffinerie Tirlemontoise SA kontra Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(C-200/06. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikkének 3. §-a – Cukor – Termelési illeték – A kvótarendszer alkalmazásának módszerei – A feldolgozott termékekben levő cukormennyiségek figyelembe vétele – Az exportálható többlet meghatározása – Az átlagos veszteség meghatározása)

(2008/C 313/14)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: Raffinerie Tirlemontoise SA

Alperes: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal de première instance de Bruxelles – A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 17. o.) 15. cikkének értelmezése – A cukorágazatban a kvótarendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. február 20-i 314/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 35. kötet 190. o.) érvényessége – A 2003/2004-es gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének megállapításáról szóló, 2004. október 14-i 1775/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 316., 64. o.), a 2002/2003-as gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének megállapításáról szóló, 2003. október 7-i 1762/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 254., 4. o.), a 2001/2002-es gazdasági évre cukorágazatban a termelési illetékek, valamint a kiegészítő illeték összegének meghatározásáról szóló, 2002. október 15-i 1837/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 278., 13. o.), a 2000/2001-es gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének megállapításáról szóló, 2001. október 11-i 1993/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 271., 15. o.) és az 1999/2000-es gazdasági évre cukorágazatban a termelési illetékek, valamint a kiegészítő illeték összegének meghatározásáról szóló, 2000. október 12-i 2267/2000/EK bizottsági rendelet (HL L 259., 29. o.) érvényessége – A termelési illetékből finanszírozandó teljes veszteség értékelésénél használt számítási módszer – Az exportálható többlet meghatározásánál a teljes exportálandó cukormennyiség figyelembevétele, és az átlagos tonnánkénti cukorveszteség meghatározásánál csak az exportvisszatérítés fizetését lehetővé tevő mennyiségek figyelembevétele

Rendelkező rész

1) A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében az exportálható többletbe beletartoznak az export-visszatérítés tényleges kifizetése nélkül exportált feldolgozott termékekben levő, és az említett cikk hatálya alá tartozó cukormennyiségek is.

Az említett rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a d) pontját úgy kell értelmezni, hogy minden e cikk hatálya alá tartozó exportált termékmennyiséget figyelembe kell venni az átlagos tonnánkénti termékveszteség meghatározásánál, függetlenül attól, hogy sor került-e a visszatérítés tényleges kifizetésére.

A 2003. június 23-i 1140/2003/EK bizottsági rendelettel, illetve a 2004. január 9-i 38/2004/EK bizottsági rendelettel módosított, a cukorágazatban a kvótarendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. február 20-i 314/2002/EK tanácsi rendelet 6. cikke (4) és (5) bekezdésének vizsgálata nem vezetett olyan tényező fennállásának megállapításához, amely a rendelet érvényességét érintené.